



FACULDADE DE LÍNGUAS E TRADUÇÃO
CURSO DE LICENCIATURA EM TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO
CHINÊS-PORTUGUÊS/PORTUGUÊS-CHINÊS (S.E.CHIN.)
PROGRAMA DE UNIDADE CURRICULAR

Ano lectivo	2023/2024	Semestre	2.º
Código da unidade curricular	PORT1102-121/122		
Nome da unidade curricular	Português II		
Pré-requisitos	N/A		
Língua veicular	Português e Chinês		
Créditos	8	Horas lectivas presenciais	120h
Nome de docente	Yang Shu Ana Cen	E-mail	yangshu@mpu.edu.mo anangc@mpu.edu.mo
Gabinete	Sala B213, Edifício Chi Un, Sede da UPM	N.º de contacto	8599-6388 8599-6552

SOBRE ESTA UNIDADE CURRICULAR

Destina-se a um público principiante na aprendizagem da Língua Portuguesa e visa dotar os aprendentes de competências de compreensão e produção oral e escritas relativas aos níveis A2 e B1 do QECR (Quadro Europeu Comum de Referência para Línguas).

RESULTADOS DE ESTUDO PREVISTOS DA UNIDADE CURRICULAR / DISCIPLINA

Concluída esta unidade curricular / disciplina, os alunos vão atingir os seguintes resultados de estudo previstos:

M1.	Compreender frases isoladas e expressões de uso frequente relacionadas com assuntos que lhe são familiares, como temas abordados na escola, no trabalho e nos momentos de lazer, entre outros.
M2.	Comunicar em situações correntes que apenas exijam trocas de informações simples e directas sobre assuntos e actividades habituais.
M3.	Descrever de forma simples a sua formação, o seu meio envolvente e referir assuntos que correspondem a necessidades imediatas.
M4.	Descrever experiências e eventos, sonhos, esperanças e ambições, bem como expor brevemente razões e justificações para uma opinião ou um projecto.
M5.	Adquirir o gosto e a motivação pela língua e cultura portuguesas e de expressão portuguesa.
M6.	Familiarizar os estudantes com as culturas de língua portuguesa com base na leitura e análise de textos em português.



Os resultados de estudo previstos contribuem para os alunos obterem os seguintes objetivos previstos para o Curso do estudo:

Resultados de estudo previstos do Curso	M1	M2	M3	M4	M5	M6
P1. Aplicar na prática, e de forma efectiva, competências e técnicas na área da tradução.						
P2. Aplicar na prática, e de forma efectiva, competências e técnicas na área da interpretação (IC e IS).						
P3. Aplicar na prática, e de forma efectiva, competências linguísticas em português e chinês.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
P4. Possuir capacidades adequadas de comunicação escrita e oral e de relacionamento interpessoal.	✓	✓	✓	✓	✓	
P5. Possuir conhecimentos adequados no âmbito da escrita em português e chinês.	✓		✓	✓		✓
P6. Sensibilizar para o profissionalismo e o trabalho em equipa.						
P7. Trabalhar de forma autónoma na área da tradução ou na área de interpretação (IC/IS).						
P8. Adquirir conhecimentos fundamentais de língua portuguesa, literatura, história, etc.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
P9. Adquirir conhecimentos gerais de Chinês, literatura chinesa, Direito, etc.						
P10. Adquirir conhecimentos e capacidades essenciais para trabalhar com computadores (ferramentas digitais).						
P11. Adquirir as competências fundamentais para realizar pesquisas académicas.						
P12. Desenvolver a capacidade e o desejo de aprender matérias novas ou de nível superior.						
P13. Desenvolver a capacidade e o desejo de aprendizagem ao longo da vida.						

CALENDARIZAÇÃO DO ENSINO E APRENDIZAGEM, CONTEÚDOS E VOLUME DE ESTUDO

Semana	Conteúdo abrangido	Horas lectivas presenciais
1	<p>1. Localização de objectos e pessoas</p> <p>1.1. Localização e direcções</p> <ul style="list-style-type: none">- Identificar a localização; conhecer o sistema de indicação do caminho;- Localizar lugares; indicar direcções; reconhecer instruções; seguir um mapa; descrever uma cidade; utilizar a língua em situações comunicativas;- Aplicar os conhecimentos adquiridos em situações novas; usar o vocabulário específico; usar correctamente as estruturas gramaticais e o léxico adequado ao tema; modo imperativo.	10



	<p>2. Alimentação e restauração</p> <p>2.1. Sobre a alimentação e a restauração</p> <ul style="list-style-type: none">- Falar de comida; saber pedir e distinguir alimentos; expressar gostos e preferências; falar de hábitos alimentares.	
2-3	<p>3. Tempos livres</p> <p>3.1. Actividades de tempo livre</p> <ul style="list-style-type: none">- Falar de actividades de tempo livre e passatempos; fazer planos; sugerir; enviar convites; pedir e dar opinião; utilizar a língua em situações comunicativas; aplicar os conhecimentos adquiridos em situações novas; usar o vocabulário específico; usar correctamente as estruturas gramaticais e o léxico adequado ao tema; <p>3.2. Interesses</p> <ul style="list-style-type: none">- Expressar gostos e preferências; <p>3.3. Convites</p> <ul style="list-style-type: none">- Elaborar textos sobre modalidades, instalações desportivas e frequência; convidar, aceitar e recusar; <p>3.4. Previsão meteorológica</p> <ul style="list-style-type: none">- Apresentar e descrever uma previsão do tempo.	16
4-5	<p>4. Higiene e saúde</p> <p>4.1. Saúde do corpo</p> <ul style="list-style-type: none">- Descrever estados e necessidades fisiológicas; falar sobre higiene; conhecer as dores e doenças mais comuns; aplicar o léxico nos serviços de saúde, farmácia, etc.; usar correctamente as estruturas gramaticais e o léxico adequado ao tema. <p>5. Serviços de utilidade pública</p> <p>5.1. Correio</p> <p>5.2. Telefone</p> <p>5.3. Banco</p> <p>5.4. Polícia</p> <ul style="list-style-type: none">- Saber pedir informações nos serviços públicos; conhecer o vocabulário relacionado; preencher impressos simples; compreender instruções simples; compreender avisos; conseguir utilizar adequadamente o vocabulário aprendido no contexto do quotidiano.	16
6-7	<p>6. Vida social</p> <p>6.1. Relatar acontecimentos</p> <ul style="list-style-type: none">- Relatar acontecimentos pontuais no passado, usando livre e correctamente o verbo Pretérito Perfeito Simples do Indicativo;	16



	<p>descrever uma sequência de acções no passado; - verbos regulares do tempo em causa; alterações gráficas nos verbos referidos; alguns verbos irregulares; expressões de tempo no passado, nomeadamente “há” e “desde”;</p> <p>6.2. Contactos sociais e formas de tratamento - Dominar as formas de tratamento em português; escrever um postal; deixar mensagens orais; escrever mensagens breves; escrever um convite; saber usar melhor os tempos de Pretérito Perfeito Simples do Indicativo, quer regulares quer não, bem como os irregulares terminados em “-air”; dominar pronomes pessoais.</p>	
8-9	<p>7. Viagens e alojamento 7.1. Agências de viagem - Analisar documento de viagem, tais como visto, seguro de viagem, etc.; bagagem; conhecer as culturas diferentes em países diferentes; - Saber marcar bilhete e alojamento; fazer câmbio de dinheiro; consultar previsão meteorológica; conhecer alguns climas típicos; dominar vocabulário de deslocação e orientação no espaço;</p> <p>7.2 Reclamar - Fazer reclamação sobre comida, alojamento e serviços; dominar os verbos do Pretérito Imperfeito do Indicativo; usar o tempo para exprimir desejos.</p> <p>8. Vida social 8.1. Memórias no passado - Conjuguar correctamente verbos regulares e irregulares do Pretérito Imperfeito do Indicativo; opinar sobre o tempo passado; descrever um acontecimento ou uma história no passado, usando expressões de tempo; conhecer pronomes indefinidos; relatar acções habituais no passado; falar de memórias passadas; falar de horas e idades no passado; usar apropriadamente o conteúdo já aprendido em situações mais autênticas.</p>	16
10-11	<p>9. Relatos de ocorrência 9.1. Falar de actividades do quotidiano no passado - Relatar acções habituais no passado e comparar com o presente, usando corretamente o Pretérito Imperfeito do Indicativo;</p> <p>9.2. Falar do plano e exprimir desejos - Exprimir desejos, fazer planos, reservas e pedidos, com o tempo aprendido e os advérbios bem usados;</p> <p>9.3. Relatos formais - Relatar acontecimentos aos bombeiros /polícia / serviços de</p>	16



	saúde; dominar os participípios passados, regulares e irregulares, dos verbos; conhecer bem os pronomes clíticos e a sua colocação na frase; saber bem o Pretérito Mais-que-perfeito Composto do Indicativo. Teste intermédio.	
12-13	10. Relações sociais 10.1. Escrever cartas / notas /bilhetes - Relatar ações durativos com realização não terminada; escrever cartas/ notas/ bilhetes; fazer pedidos; ilustrar pronomes clíticos e a sua colocação na frase; dominar o Pretérito Perfeito Composto do Indicativo. 11. Relatar factos 11.1. Relatar assuntos - Relatar factos usando o discurso indirecto; dominar a transferência do discurso directo para o indirecto; conhecer as regras de colocação dos pronomes na frase com os tempos compostos.	16
14	Revisão geral	8
15	Revisão e realização do exame final	6

ACTIVIDADES DE ENSINO E APRENDIZAGEM

Frequentando esta unidade curricular / disciplina, os alunos vão atingir os resultados de estudo previstos através das seguintes actividades de ensino e aprendizagem:

Actividades de ensino e aprendizagem	M1	M2	M3	M4	M5	M6
T1. Apresentação e aprendizagem seguida	✓	✓	✓	✓	✓	✓
T2. Treino de compreensão oral e da interação	✓	✓	✓	✓	✓	
T3. Treino de produção escrita	✓		✓	✓		✓
T4. Treino de compreensão escrita	✓				✓	✓
T5. Familiarização da língua portuguesa, no contexto quotidiano	✓	✓	✓	✓	✓	✓

REQUISITOS DE ASSIDUIDADE

Os requisitos de assiduidade são cumpridos de acordo com «Regulamento Pedagógico dos Cursos Conferentes do Grau de Licenciado»; para os alunos que não preenchem os requisitos, a classificação da respectiva unidade curricular será considerada com a menção de “F” (não aproveitamento).

CRITÉRIO DE AVALIAÇÃO



Para a frequência desta unidade curricular / disciplina, os alunos devem completar as seguintes actividades de avaliação:

Actividades de avaliação	Proporção (%)	Resultados de estudo previstos em avaliação
A1. Participação na aula	15%	M1-M6
A2. Trabalho de casa	15%	M1-M6
A3. Teste intermédio	30%	M1-M6
A4. Exame final	40%	M1-M6

O critério de avaliação é correspondente à “Estratégia de Avaliação” da Universidade (vide www.mpu.edu.mo/teaching_learning/pt/assessment_strategy.php). O “aproveitamento” na classificação significa que os alunos atingiram os resultados de estudo previstos para esta unidade curricular / disciplina e podem obter os respectivos créditos.

CRITÉRIO DE CLASSIFICAÇÃO

Excelente: Fortes evidências de pensamento original; boa organização, capacidade de analisar e sistematizar; compreensão superior dos assuntos; fortes evidências de uma extensa base de conhecimentos.

Muito Bom: Evidências de compreensão dos assuntos; fortes evidências de capacidade crítica e analítica; boa compreensão dos assuntos; evidências de familiaridade com a literatura de referência.

Bom: Evidências de compreensão dos assuntos; algumas evidências de capacidade crítica e analítica; razoável compreensão dos assuntos; evidências de familiaridade com a literatura de referência.

Satisfatório: Aproveitando a experiência de estudo; compreensão dos assuntos; capacidade de desenvolver soluções para problemas simples.

Aprovado: Familiaridade suficiente com os assuntos para permitir que o aluno progrida sem repetir a unidade curricular.

Reprovado: Poucas evidências de familiaridade com os assuntos; fracas capacidades críticas e analíticas; uso limitado ou irrelevante da literatura de referência.

LEITURAS OBRIGATÓRIAS

N/A

REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS



Coimbra, Isabel & Coimbra, Olga Mata (2011). Gramática Ativa 1. Lisboa: LIDEL.

Coimbra, Isabel & Coimbra, Olga Mata (2009). Novo Português sem Fronteiras 1. Lisboa: LIDEL.

Kuzka, Robert & Pascoal, José (2017). Passaporte para o Português 1. Lisboa: LIDEL.

Malcata, Hermínia (2008). Guia Prático de Fonética -- Acentuação e Pontuação. Lisboa: LIDEL.

Oliveira, Carla & Coelho, Luísa (2011). Português Global 1. Macau: IPM.

Oliveira, Carla & Coelho, Luísa (2011). Aprender Português 1: níveis A1/A2. Lisboa: Texto Editores.

Oliveira, Carla & Coelho, Luísa (2015). Aprender Português 2: níveis A1/A2. Lisboa: Texto Editores.

Oliveira, Carla & Coelho, Luísa (2008). Aprender Português 1 - Compreensão Oral. Lisboa: Texto Editores.

Oliveira, Carla & Coelho, Luísa (2008). Aprender Português 2 - Compreensão Oral. Lisboa: Texto Editores.

Pessoa, Beatriz & Monteiro, Deolinda (2011). Guia Prático dos Verbos Portugueses. Lisboa: LIDEL.

www.infopedia.pt

www.priberam.pt

<https://dicionario.acad-ciencias.pt/>

COMENTÁRIO DOS ALUNOS

No final do semestre, os alunos vão ser convidados a apresentar os seus comentários através do preenchimento dos inquéritos sobre as unidades curriculares e as respectivas disposições pedagógicas. As suas opiniões preciosas ajudam na melhoria do conteúdo das unidades curriculares e das formas de ensino. Os docentes e os coordenadores do Curso vão considerar todos os comentários apresentados e, na ocasião da revisão anual do Curso, vão dar respostas com um plano de acção a tomar em seguida.

INTEGRIDADE ACADÉMICA

A UPM exige aos seus alunos o cumprimento rigoroso das regras de integridade académica na realização de investigação e outras actividades académicas. As formas de infracção da integridade e fraude académica incluem, mas não se limitam, a plágio, conluio de fraude, falsificação ou adulteração, reutilização de trabalhos e fraude em exame, sendo igualmente considerados actos de infracção grave da integridade académica, podendo os mesmos resultar em sanções disciplinares. Os alunos devem consultar os regulamentos e orientações constantes no “Manual de Aluno”, o qual deve ser atribuído aquando do acesso à Universidade, também sendo possível consultar a versão digital do mesmo no site: www.mpu.edu.mo/student_handbook/.



FACULDADE DE LÍNGUAS E TRADUÇÃO
CURSO DE LICENCIATURA EM TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO
CHINÊS-PORTUGUÊS/PORTUGUÊS-CHINÊS (S.E.CHIN.)
PROGRAMA DE UNIDADE CURRICULAR

Ano lectivo	2023/2024	Semestre	2.º
Código da unidade curricular	PORT1102-123		
Nome da unidade curricular	Português II		
Pré-requisitos	N/A		
Língua veicular	Português e Chinês		
Créditos	8	Horas lectivas presenciais	120h
Nome de docente	Ana Cen	E-mail	anangc@mpu.edu.mo
Gabinete	Sala B213, Edifício Chi Un, Sede da UPM	N.º de contacto	8599-6552

SOBRE ESTA UNIDADE CURRICULAR

Esta unidade curricular visa o desenvolvimento das competências comunicativas, ao nível da compreensão e produção escritas e orais. Desta forma, tendo em conta que se trata de uma disciplina que tem como objectivo trabalhar a aquisição de vocabulário e de estruturas frásica da norma europeia do português, assim como da aplicação efectiva de conhecimentos adquiridos na disciplina de gramática, pretende-se que os alunos sejam capazes de utilizar correctamente os conteúdos previstos para o nível A2/B1, quer ao nível da escrita, quer ao nível da oralidade.

RESULTADOS DE ESTUDO PREVISTOS DA UNIDADE CURRICULAR / DISCIPLINA

Concluída esta unidade curricular / disciplina, os alunos vão atingir os seguintes resultados de estudo previstos:

M1.	Compreender frases isoladas e expressões de uso frequente relacionadas com assuntos que lhe são familiares, como temas abordados na escola, no trabalho e nos momentos de lazer, entre outros.
M2.	Comunicar em situações correntes que apenas exijam trocas de informações simples e directas sobre assuntos e actividades habituais.
M3.	Descrever de forma simples a sua formação, o seu meio envolvente e referir assuntos que correspondem a necessidades imediatas.
M4.	Descrever experiências e eventos, sonhos, esperanças e ambições, bem como expor brevemente razões e justificações para uma opinião ou um projecto.
M5.	Adquirir o gosto e a motivação pela língua e cultura portuguesas e de expressão portuguesa.



M6.	Familiarizar os estudantes com as culturas de língua portuguesa com base na leitura e análise de textos em português.
-----	---

Os resultados de estudo previstos contribuem para os alunos obterem os seguintes objetivos previstos para o Curso do estudo:

Resultados de estudo previstos do Curso	M1	M2	M3	M4	M5	M6
P1. Aplicar na prática, e de forma efectiva, competências e técnicas na área da tradução.						
P2. Aplicar na prática, e de forma efectiva, competências e técnicas na área da interpretação (IC e IS).						
P3. Aplicar na prática, e de forma efectiva, competências linguísticas em português e chinês.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
P4. Possuir capacidades adequadas de comunicação escrita e oral e de relacionamento interpessoal.	✓	✓	✓	✓	✓	
P5. Possuir conhecimentos adequados no âmbito da escrita em português e chinês.	✓		✓	✓		✓
P6. Sensibilizar para o profissionalismo e o trabalho em equipa.						
P7. Trabalhar de forma autónoma na área da tradução ou na área de interpretação (IC/IS).						
P8. Adquirir conhecimentos fundamentais de língua portuguesa, literatura, história, etc.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
P9. Adquirir conhecimentos gerais de Chinês, literatura chinesa, Direito, etc.						
P10. Adquirir conhecimentos e capacidades essenciais para trabalhar com computadores (ferramentas digitais).						
P11. Adquirir as competências fundamentais para realizar pesquisas académicas.						
P12. Desenvolver a capacidade e o desejo de aprender matérias novas ou de nível superior.						
P13. Desenvolver a capacidade e o desejo de aprendizagem ao longo da vida.						

CALENDARIZAÇÃO DO ENSINO E APRENDIZAGEM, CONTEÚDOS E VOLUME DE ESTUDO

Semana	Conteúdo abrangido	Horas lectivas presenciais
1	1. Higiene e saúde 1.1 Parte do corpo 1.2 Estados e necessidades fisiológicas 1.3 Higiene 1.4 Doenças e tratamentos	10



	<p>1.5 Serviços de saúde</p> <p>1.6 Farmácia e medicamentos</p> <p>1.7 Medicina Occidental vs. Medicina Tradicional Chinesa</p> <ul style="list-style-type: none">- Aprender vocabulário do corpo humano, das necessidades fisiológicas;- Identificar os diferentes serviços de saúde, doenças e médicos;- Conhecer as dores e doenças mais comuns;- Ler e interpretar informações de uma bula;- Elaborar um diálogo entre médico/farmacêutico e um paciente.- Redigir um texto sobre diferenças entre os dois tipos de medicina.	
2-3	<p>2. Vida social</p> <p>2.1. Relatar acontecimentos</p> <ul style="list-style-type: none">- Relatar acontecimentos pontuais no passado, usando livre e correctamente o verbo Pretérito Perfeito Simples do Indicativo; descrever uma sequência de acções no passado;- verbos regulares do tempo em causa; alterações gráficas nos verbos referidos; alguns verbos irregulares; expressões de tempo no passado, nomeadamente “há” e “desde”; <p>2.2. Contactos sociais e formas de tratamento</p> <ul style="list-style-type: none">- Dominar as formas de tratamento em português; escrever um postal; deixar mensagens orais; escrever mensagens breves; escrever um convite; saber usar melhor os tempos de Pretérito Perfeito Simples do Indicativo, quer regulares quer não, bem como os irregulares terminados em “-air”; dominar pronomes pessoais.	16
4-5	<p>3. Viagens e alojamento</p> <p>3.1. Agências de viagem</p> <ul style="list-style-type: none">- Analisar documento de viagem, tais como visto, seguro de viagem, etc.; bagagem; conhecer as culturas diferentes em países diferentes;- Saber marcar bilhete e alojamento; fazer câmbio de dinheiro; consultar previsão meteorológica; conhecer alguns climas típicos; dominar vocabulário de deslocação e orientação no espaço; <p>3.2 Reclamar</p> <ul style="list-style-type: none">- Fazer reclamação sobre comida, alojamento e serviços; dominar os verbos do Pretérito Imperfeito do Indicativo; usar o tempo para exprimir desejos. <p>4. Vida social</p> <p>4.1. Memórias no passado</p>	16



	<p>- Conjugar correctamente verbos regulares e irregulares do Pretérito Imperfeito do Indicativo; opinar sobre o tempo passado; descrever um acontecimento ou uma história no passado, usando expressões de tempo; conhecer pronomes indefinidos; relatar acções habituais no passado; falar de memórias passadas; falar de horas e idades no passado; usar apropriadamente o conteúdo já aprendido em situações mais autênticas.</p>	
6-7	<p>5. Relatos de ocorrência</p> <p>5.1. Falar de actividades do quotidiano no passado</p> <ul style="list-style-type: none">- Relatar acções habituais no passado e comparar com o presente, usando corretamente o Pretérito Imperfeito do Indicativo; <p>5.2. Falar do plano e exprimir desejos</p> <ul style="list-style-type: none">- Expressar desejos, fazer planos, reservas e pedidos, com o tempo aprendido e os advérbios bem usados; <p>5.3. Relatos formais</p> <ul style="list-style-type: none">- Relatar acontecimentos aos bombeiros /polícia / serviços de saúde; dominar os participios passados, regulares e irregulares, dos verbos; conhecer bem os pronomes clíticos e a sua colocação na frase; saber bem o Pretérito Mais-que-perfeito Composto do Indicativo.	16
8-9	<p>6. Relações sociais</p> <p>6.1. Escrever cartas / notas /bilhetes</p> <ul style="list-style-type: none">- Relatar ações durativas com realização não terminada; escrever cartas/ notas/ bilhetes; fazer pedidos; ilustrar pronomes clíticos e a sua colocação na frase; dominar o Pretérito Perfeito Composto do Indicativo. <p>7. Relatar factos</p> <p>7.1. Relatar assuntos</p> <ul style="list-style-type: none">- Relatar factos usando o discurso indirecto; dominar a transferência do discurso directo para o indirecto; conhecer as regras de colocação dos pronomes na frase com os tempos compostos.	16
10-11	<p>8. Sociedade, rotinas quotidianas e espaços públicos</p> <p>8.1. Festas populares e datas importantes</p> <p>8.2. Histórias e lendas</p> <p>8.3. Interação na sociedade</p> <p>8.4. Amizades e relações profissionais</p> <p>8.5. Documentos e CV</p> <p>8.6. Lixo, poluição e reciclagem</p> <ul style="list-style-type: none">- Compreender documentos e informações nos espaços públicos;- Ler artigos de imprensa escrita, reproduzir o que alguém disse, comparar situações.- Falar sobre problemas de saúde, família e outros tipos;	16



	<ul style="list-style-type: none">- Contar experiências e expressar opiniões pessoais;- Falar sobre fazer compras, trocar, devolver e reclamar;- Diferentes serviços e estabelecimentos comerciais;- Elaborar CV <p>Teste intermédio.</p>	
12-13	<p>9. Notícias, actualidade e destaques</p> <p>9.1. Jornais, rádio, televisão e meios de comunicação social</p> <p>9.2. Cinema, música e artes</p> <p>9.3. Cultura Chinesa vs. Cultura Ocidental</p> <p>9.4. Macau</p> <ul style="list-style-type: none">- Compreender notícias publicadas em jornais, rádio, televisão;- Identificar e saber distinguir diferentes tipos de textos;- Compreender mensagens orais e escritas;- Comentar sobre filmes, músicas e outras manifestações artísticas	16
14	Revisão geral	8
15	Revisão e realização do exame final	6

ACTIVIDADES DE ENSINO E APRENDIZAGEM

Frequentando esta unidade curricular / disciplina, os alunos vão atingir os resultados de estudo previstos através das seguintes actividades de ensino e aprendizagem:

Actividades de ensino e aprendizagem	M1	M2	M3	M4	M5	M6
T1. Apresentação e aprendizagem seguida	✓	✓	✓	✓	✓	✓
T2. Treino de compreensão oral e da interação	✓	✓	✓	✓	✓	
T3. Treino de produção escrita	✓		✓	✓		✓
T4. Treino de compreensão escrita	✓				✓	✓
T5. Familiarização da língua portuguesa, no contexto quotidiano	✓	✓	✓	✓	✓	✓

REQUISITOS DE ASSIDUIDADE

Os requisitos de assiduidade são cumpridos de acordo com «Regulamento Pedagógico dos Cursos Conferentes do Grau de Licenciado»; para os alunos que não preenchem os requisitos, a classificação da respectiva unidade curricular será considerada com a menção de “F” (não aproveitamento).

CRITÉRIO DE AVALIAÇÃO

Para a frequência desta unidade curricular / disciplina, os alunos devem completar as seguintes actividades de avaliação:



Actividades de avaliação	Proporção (%)	Resultados de estudo previstos em avaliação
A1. Participação na aula	15%	M1-M6
A2. Trabalho de casa	15%	M1-M6
A3. Teste intermédio	30%	M1-M6
A4. Exame final	40%	M1-M6

O critério de avaliação é correspondente à “Estratégia de Avaliação” da Universidade (vide www.mpu.edu.mo/teaching_learning/pt/assessment_strategy.php). O “aproveitamento” na classificação significa que os alunos atingiram os resultados de estudo previstos para esta unidade curricular / disciplina e podem obter os respectivos créditos.

CRITÉRIO DE CLASSIFICAÇÃO

Excelente: Fortes evidências de pensamento original; boa organização, capacidade de analisar e sistematizar; compreensão superior dos assuntos; fortes evidências de uma extensa base de conhecimentos.

Muito Bom: Evidências de compreensão dos assuntos; fortes evidências de capacidade crítica e analítica; boa compreensão dos assuntos; evidências de familiaridade com a literatura de referência.

Bom: Evidências de compreensão dos assuntos; algumas evidências de capacidade crítica e analítica; razoável compreensão dos assuntos; evidências de familiaridade com a literatura de referência.

Satisfatório: Aproveitando a experiência de estudo; compreensão dos assuntos; capacidade de desenvolver soluções para problemas simples.

Aprovado: Familiaridade suficiente com os assuntos para permitir que o aluno progrida sem repetir a unidade curricular.

Reprovado: Poucas evidências de familiaridade com os assuntos; fracas capacidades críticas e analíticas; uso limitado ou irrelevante da literatura de referência.

LEITURAS OBRIGATÓRIAS

N/A

REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Coimbra, Isabel & Coimbra, Olga Mata (2011). Gramática Ativa 1. Lisboa: LIDEL.

Coimbra, Isabel & Coimbra, Olga Mata (2009). Novo Português sem Fronteiras 1. Lisboa: LIDEL.



Kuzka, Robert & Pascoal, José (2014). Passaporte para o Português 1. Lisboa: LIDEL.

Kuzka, Robert & Pascoal, José (2016). Passaporte para o Português 2. Lisboa: LIDEL.

Malcata, Hermínia (2008). Guia Prático de Fonética -- Acentuação e Pontuação. Lisboa: LIDEL.

Oliveira, Carla & Coelho, Luísa (2011). Português Global 1. Macau: IPM.

Oliveira, Carla & Coelho, Luísa (2011). Aprender Português 1: níveis A1/A2. Lisboa: Texto Editores.

Oliveira, Carla & Coelho, Luísa (2015). Aprender Português 2: níveis A1/A2. Lisboa: Texto Editores.

Oliveira, Carla & Coelho, Luísa (2008). Aprender Português 1 - Compreensão Oral. Lisboa: Texto Editores.

Oliveira, Carla & Coelho, Luísa (2008). Aprender Português 2 - Compreensão Oral. Lisboa: Texto Editores.

Pessoa, Beatriz & Monteiro, Deolinda (2011). Guia Prático dos Verbos Portugueses. Lisboa: LIDEL.

www.infopedia.pt

www.priberam.pt

<https://dicionario.acad-ciencias.pt/>

COMENTÁRIO DOS ALUNOS

No final do semestre, os alunos vão ser convidados a apresentar os seus comentários através do preenchimento dos inquéritos sobre as unidades curriculares e as respectivas disposições pedagógicas. As suas opiniões preciosas ajudam na melhoria do conteúdo das unidades curriculares e das formas de ensino. Os docentes e os coordenadores do Curso vão considerar todos os comentários apresentados e, na ocasião da revisão anual do Curso, vão dar respostas com um plano de acção a tomar em seguida.

INTEGRIDADE ACADÉMICA

A UPM exige aos seus alunos o cumprimento rigoroso das regras de integridade académica na realização de investigação e outras actividades académicas. As formas de infracção da integridade e fraude académica incluem, mas não se limitam, a plágio, conluio de fraude, falsificação ou adulteração, reutilização de trabalhos e fraude em exame, sendo igualmente considerados actos de infracção grave da integridade académica, podendo os mesmos resultar em sanções disciplinares. Os alunos devem consultar os regulamentos e orientações constantes no “Manual de Aluno”, o qual deve ser atribuído aquando do acesso à Universidade, também sendo possível consultar a versão digital do mesmo no site: www.mpu.edu.mo/student_handbook/.